

BAYLAN

WATER & ENERGY METERS

**ПАСПОРТ,
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ,
Лічильник води одноструменевий**

крильчастий сухохідний

Baylan KK

R=160 IP68

(Волого-пило захисні)



Сертифікат перевірки типу

UA.TR.001 182-18 (Модуль В)

Сертифікат схвалення системи управління якістю

UA.TR.001 AQ 6 (Модуль D)



10023
ISO/IEC 17065



UA.TR.001

ВИРОБНИК:

BAYLAN ÖLÇÜ ALETLERİ SAN. TİC. LTD. ŞTİ.

A.O.S.B., 10032 SK, No. 16, 35620, CIGLI, IZMIR TURKEY/Туреччина

1. Опис

Термін експлуатації лічильника 12 років.
Міжвірочний інтервал складає 4 роки.

Лічильник води одноструменевий крильчастий, сухого типу модифікації КК призначений для вимірювання об'єму холодної та гарячої води, що протікає по напірному трубопроводу. Лічильники застосовуються для обліку, в тому числі комерційного, на промислових об'єктах та об'єктах комунального господарства. Лічильник води встановлюється на горизонтальному (Н) трубопроводі або на вертикальному трубопроводі (V) Лічильник води може встановлюватися в середині приміщення та зовні, в шахтах, колодцях з підвищеною вологістю та можливістю затоплення до 10 метрів.

Лічильники холодної води КК-12, КК-14, КК-15, КК-16, КК-17 розраховані на температуру води до 50 градусів Цельсія, лічильники гарячої води КК-12S, КК-14S до 90 градусів Цельсія (короткочасно до 105 С).

Даний лічильник має захист від магнітного поля передбаченого стандартом EN14154.

Лічильник гарячої води може бути встановлений на трубопроводах гарячої та холодної води.

Лічильники з позначкою на лічильному механізмі R=160 або більше мають клас точності «С» згідно ДСТУ.

Лічильники мають підготовку до імпульсного виходу, оптичного перетворювача та підключення різних модулів, типу: **Mod-Bus, RS-485, M-Bus, RF (WMBUS), LoRa, Narrowband IoT.** що забезпечує можливість інтегрування в автоматизовані системи обліку, без демонтажу лічильника з трубопроводу для встановлення модулів дистанційного зняття показників.

Лічильники з позначкою на лічильному механізмі IP-68 це ступінь захисту оболонки лічильного механізму, такі лічильники є пиля-волого захищені та можуть працювати в зануреному режимі. Тобто можуть використовуватися замість мокроходів.

2. Технічні характеристики

Назва характеристики	Нормовані значення								
	КК-12		КК-12S	КК-14			КК-15	КК-16	КК-17
Виконання R=Q3/Q1	100	160	100	100	160	100	160	160	160
Q1 Мінімальна витрата	0,025	0,015 6	0,025	0,04	0,0250	0,04	0,039375	0,0625	0,1
Q2 Перехідна витрата	0,040	0,025	0,040	0,064	0,04	0,064	0,063	0,100	0,16
Q3 Номінальна витрата	2,5		2,5	4			6,3	10	16
Q4 Максимальна витрата	3,125		3,125	5			7,875	12,5	20
Номінальний діаметр DN, мм	15		15	20			25	32	40
Температурний клас	T50		T90	T50		T90	T50	T50	T50
Робоче положення	H, V		H, V	H, V			H	H	H

Нормовані робочі умови

- Вимірювана величина - об'єм води, що пройшов по трубопроводу.
- Клас чутливості до профілю потоку – U0, D0;
- Максимальний робочий надлишковий тиск води 1,6 МПа;
- Температура навколишнього середовища - від плюс 5 °C до 55 °C;
- Механічний клас – M1.

3. Габаритні та присьднувальні розміри

Назва розмірів	Нормовані значення для лічильників					
	КК-12	КК-12S	КК-14(КК-14S)	КК-15	КК-16	КК-17
Присьднання	G3/4B або G1B	G3/4B або G1B	G3/4B або G1B	G11/4B	G11/2B	G2B
довжина	110	110	130	260	260	300
висота	77,2	77,2	85	108	108	119
ширина	77,5	77,5	74	95	95	95

4. Комплектація

4.1 В комплектацію лічильника входить:

- лічильник води - 1 шт.;
- картонна упаковка - 1 шт.;
- паспорт - 1 шт.;

присьднувальний комплект «штуцера» (при замовленні).

5. Зберігання, монтаж та експлуатація

5.1. Транспортування та зберігання лічильників має відбуватись в упаковці виробника, транспортом та приміщеннях захищених від попадання опадів. При зберіганні, температура навколишнього середовища має бути в межах від 0 до +45 °C.

5.2. Лічильник встановлюється в легкодоступному місці, що забезпечить безперешкодне зняття показань, сервісні роботи, монтаж чи демонтаж. При встановленні переконайтесь, що стрілка яку нанесено на корпусі лічильника співпадає з напрямком потоку води, що лічильник відповідає характеристикам трубопроводу.

5.3. Перед встановленням лічильника на трубопроводі, видаліть всі сторонні матеріали всередині труб (розчин, пісок пакля сантехнічна і т.д.), переконайтесь, що труба чиста.

- 5.4. Необхідно захищати лічильник від ударів під час транспортування, монтажу та експлуатації.
- 5.5. Не встановлюйте лічильник з нахилом. Лічильник має бути точно в горизонтальному чи вертикальному положенні.
- 5.6. Пуск води повинен відбуватись поступово, за для уникнення гідро удару.
- 5.7. Рекомендується до та після лічильника встановити запірні вентиля відповідного діаметра.
- 5.8. Трубопровід повинен бути надійно зафіксований аби виключити можливість переміщення або вібрації встановленого лічильника води.
- 5.9. Не допускається монтаж та експлуатація лічильника, якщо можливе замерзання води в середині лічильника або трубопроводу.
- 5.10. Перед лічильником необхідно встановити фільтр грубої очистки для запобігання потрапляння механічних домішок в середину механізму лічильника. Експлуатація лічильника без фільтра призведе до зупинки гарантійних зобов'язань з боку виробника. У випадку застосування лічильника на свердловинах необхідно забезпечити більш якісне очищення води, що проходить крізь лічильник, для запобігання потрапляння дрібного абразивного піску, який призводить до швидкого зносу опор обертання рухомих елементів лічильника.
- 5.11. Забороняється проведення зварювальних робіт поряд із встановленим лічильником.

6.Повірка

Відповідно до Наказу №1747 від 13.10.2016 Міністерства економічного розвитку і торгівлі України, міжповірочний інтервал складає 4 роки. По закінченню цього терміну, зверніться до уповноваженої організації по проведенню даних робіт. Якщо повірка лічильника не була вчасно виконана, заявлені метрологічні показники та характеристики не гарантуються.

Первинну повірку лічильники проходять під час виробництва на заводі.

Після ремонту лічильники води підлягають позачерговій повірці. Якщо пошкоджений повірочний знак (пломба, пломбувальне пластикове кільце, все залежить від моделі лічильника) не гарантуються технічні характеристики, властивості лічильника води.

**Офіційний продавець ТОВ "Гідротерм" Київ, вул. Бориспільська 7е
044-333-67-80; 067-435-61-80 www.gidroterm-prom.com.ua**

7.Гарантійні зобов'язання:

Гарантійний термін –36 місяців з дати виготовлення.

Гарантійні зобов'язання поширюються на дефекти, які виникли по вині виробника.

Гарантійні зобов'язання щодо браку, а також понесених у зв'язку з цим збитків, обмежуються ремонтом або заміною дефектних виробів.

У випадку поломки лічильника на протязі гарантійного терміну по вині виробника, споживач має право на безкоштовний ремонт виробником чи постачальником.

Гарантія втрачає силу в наступних випадках:

- Використання виробу не за призначенням;
- Механічні uszkodження корпусу та лічильного механізму;
- Пошкодження пломби;
- Вихід з ладу вимірювальних механізмів внаслідок тривалої роботи лічильника з витратою води більше номінальної, або внаслідок гідравлічних ударів;
- Порушувалися вимоги Розділу 5 цього Паспорту;
- Температурна деформація крильчатки (вимірювальної частини), у тому числі зварювальних робіт на трубопроводі, поблизу лічильника;
- Заклинений механізм в наслідок попадання механічних часток;
- Не заповнені всі поля гарантійного талону, та відсутній паспорт.

8.Додаткове обладнання для дистанційної передачі даних «Телеметрії», Смарт Модулі (накладки):

Лічильники можуть комплектуватися такими модулями:

- 8.1. «Імпульсний вихід з кабелем 2м для КК.ТК» (геркон) - імпульсація можлива 1,10,100 літрів на 1 імпульс (вказується при замовленні лічильника води). Довжина імпульсу залежить від модифікації лічильника та витрати. Стандартна довжина передавача імпульсів 2 м. Максимальна потужність передавача імпульсів 10 Вт. Максимальна напруга 12 В. Максимальний струм 0,1 А
- 8.2. Імпульсний вихід цифровий «В-100-Р» -імпульсація 1,100 літрів на 1 імпульс. Нова генерація імпульсного виходу, яка працює по системі відкритий колектор або закритий колектор. Довжина імпульсу 100 мілісекунд. Автономне живлення 8 років
- 8.3. Модуль М-Bus «В-1-MBUS» та «В-100-MBUS» - використовується для провідної системи передачі показників в будинку, промислових приміщеннях, заводах та фабриках. В основному встановлюється в новому будівництві. Автономне живлення 8 років (залежить від кількості опитування на добу)
- 8.4. Модуль Mod-Bus «В-1-Mod» та «В-100-Mod» - використовується для провідної системи передачі показників промислових приміщеннях, заводах та фабриках. Mod-Bus це промисловий протокол. Автономне живлення 8 років (залежить від кількості опитування на добу)
- 8.5. Радіо модуль «В-1-W», «В-10-W», «В-100-W»- Радіомодуль, який працює по протоколу WMBUS, можливість зчитування як заводським обладнанням Baylan WiFi Convector (працює з телефонами, планшетами Android), та зчитувачем Baylan Hand Held. Також зчитувачами інших виробників Psion, Axis... Дальність (діапазон) зчитування до 50 метрів, в реальних умовах!
Ці накладки передбачають два типу зчитування:
 - 1) Інкасаторський- методом обходу або об'їзду
 - 2) Стационарним колектором
- 8.6. NEW!!! Радіо модуль LoRa «В-1-L», «В-10-L», «В-100-L» - LoRa (Long Range)- використовується для без провідної системи диспетчеризації «телеметрії» в квартирному та в будинковому обліку. Передача показників до 3 кілометрів по Радіо каналу. Встановлюється як в новому будівництві так і в будинках побудованих раніше. Не потребує прокладання кабелів. Автономне живлення 8 років



* Лічильники з позначкою на лічильному механізмі IP-68 це ступінь захисту оболонки лічильного механізму, такі лічильники є пиле-волого захищені та можуть працювати в зануреному режимі. Тобто можуть використовуватися подібно мокроходам.

Гарантійний талон

Лічильник води КК- _____ R=160 IP-68 DN(ДУ) _____

Серійний номер _____

Дата виготовлення (первинна повірка) _____

Відмітка продавця _____

Дата продажу _____ м.п.

Дата монтажу _____ м.п.

Дані про періодичну повірку та повірку після ремонту:

№	Дата повірки	Результати повірки	ППП повірника	Підпис, печатка

Виробник: BAYLAN ÖLÇÜ ALETLERİ SAN. TİC. LTD. ŞTİ. / Туреччина

СЕРТИФІКАТИ:

Зареєстровано за № Ref. Certif. No.
UA.TR.001 AQ 6 Rev. 0

ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО «ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-ВИРОБНИЧИЙ ЦЕНТР СТАНДАРТИЗАЦІЇ, МЕТРОЛОГІЇ, СЕРТИФІКАЦІЇ ТА ЗАХИСТУ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ» (ДП «УКРМЕТРТЕСТСТАНДАРТ»)
 STATE ENTERPRISE «ALL-UKRAINIAN STATE RESEARCH AND PRODUCTION CENTER OF STANDARDIZATION, METROLOGY, CERTIFICATION AND CONSUMER'S RIGHTS PROTECTION» (SE «UKRMETTESTSTANDART»)

СЕРТИФІКАТ СХВАЛЕННЯ СИСТЕМИ УПРАВЛІННЯ ЯКІСТЮ
 QUALITY MANAGEMENT SYSTEM APPROVAL CERTIFICATE

видаєній відповідно до розділу «Модуль D (відповідність типу)» зазначеного в розділі 2 до Технічного регламенту засобів виміральної техніки, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24 лютого 2016 р. № 163 (далі – Технічний регламент).

Цей сертифікат, призначений органом з оцінки відповідності (UA.TR.001) повідомляє, що система управління якістю

BAYLAN ÖLÇÜ ALETLERİ SAN. TİC. LTD. ŞTİ.
 Ateaturg Organize San. Bölgese 10032 Sok. N 16 Çiğli-İZMİR-TÜRKİYE (далі – виробник)

BAYLAN ÖLÇÜ ALETLERİ SAN. TİC. LTD. ŞTİ.
 Ateaturg Organize San. Bölgese 10032 Sok. N 16 Çiğli-İZMİR-TÜRKİYE (hereinafter – the manufacturer)

оцінена та забезпечена (у межах сфери дії, наведеної у цьому сертифікаті) відповідність засобів виміральної техніки типу, описаному у сертифікаті перевірки типу, і засосивним вимогам Технічного регламенту.

Виробник зобов'язаний виконувати вимоги Технічного регламенту і проводити необхідні перевірки з метою забезпечення відповідності засобів виміральної техніки засосивним вимогам.

Цей повідомлення ґрунтується на звіті за результатами аудиту від 14.12.2021 № 28/2/D/006-21-01/1 та рішення щодо оцінки відповідності від 28.12.2021 № 28/2/D/006-21.

Дата видачі: 29.12.2021
 Дійсний до: 29.12.2024

Кількість сторінок: 3
 Номер для посилаєнь: 28/2/D/006-21

Заступник керівника органу з оцінки відповідності: **Юрїя КУЗЬМЕНКО**
 Deputy Director of a conformity assessment body: **Yuriy KUZMENKO**

Цей сертифікат системи управління якістю може бути репродукований лише за умови публікації або письмове погодження з органом з оцінки відповідності. Сертифікат без підпису та печатки не діє.

Address SE «UKRMETTESTSTANDART»: вул. Метрологічна, 4, м. Київ, 03143, Україна

096-3-10TP-1.1

Зареєстровано за № Ref. Certif. No.
UA.TR.001 182-18 Rev. 0

ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО «ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-ВИРОБНИЧИЙ ЦЕНТР СТАНДАРТИЗАЦІЇ, МЕТРОЛОГІЇ, СЕРТИФІКАЦІЇ ТА ЗАХИСТУ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ» (ДП «УКРМЕТРТЕСТСТАНДАРТ»)
 STATE ENTERPRISE «ALL-UKRAINIAN STATE RESEARCH AND PRODUCTION CENTER FOR STANDARDIZATION, METROLOGY, CERTIFICATION AND CONSUMER'S RIGHTS PROTECTION» (SE «UKRMETTESTSTANDART»)

СЕРТИФІКАТ ПЕРЕВІРКИ ТИПУ
 Type-examination Certificate

Виданий: BAYLAN ÖLÇÜ ALETLERİ SAN. TİC. LTD. ŞTİ.
 Issued to: A.O.S.B., 10032 SK, No. 16, 35620, ÇİĞLİ, İZMİR, TURKEY

Відповідно до: Додатку 2 розділу «Інструменти оцінки відповідності. Модуль D (перевірка типу)» до Технічного регламенту засобів виміральної техніки, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24 лютого 2016 р. № 163 (далі – Технічний регламент).

Цей сертифікат ґрунтується на звіті за результатами аудиту від 14.12.2021 № 28/2/D/006-21-01/1 та рішення щодо оцінки відповідності від 28.12.2021 № 28/2/D/006-21.

Тип засобу виміральної техніки: Лічильник води
 Type of measuring instrument: Water meter

Позначення типу: КК, КV
 Type designation: KK, KV

Дата видачі: 08.11.2021
 Valid until: 08.11.2028

Кількість сторінок: 18
 Number of pages: 18

Номер для посилаєнь: 24.2/В/1-214-17
 Reference number: 24.2/В/1-214-17

Номер призначеного органу: UA.TR.001
 Designated body number: UA.TR.001

Цей сертифікат випущено за результатами дослідження технічного проекту засобу виміральної техніки. Цей сертифікат підтверджує відповідність типу засобу виміральної техніки засосивним вимогам Технічного регламенту. Відповідність засобу виміральної техніки, що їх надають на ринок України та/або ввозять в експлуатацію, типу, описаному у цьому сертифікаті, і засосивним вимогам Технічного регламенту має бути підтверджена через проведення однієї з процедур оцінки відповідності за модулем B, цілісною з комплексом Технічного регламенту.

This certificate is issued based on the results of examination of the technical design of the measuring instrument. The certificate confirms that the type of the measuring instrument meets the applicable requirements of the Technical Regulation. The conformity of the measuring instrument being placed on the market and/or put into use with the type described in this certificate and applicable requirements of the Technical Regulation shall be established by one of the conformity assessment procedures according to module B as specified in the Technical Regulation.

Заступник керівника органу з оцінки відповідності: **Ю.В. Кузьменко**
 Deputy Director of a conformity assessment body: **Yuriy Kuzmenko**

096-3-10TP-1.1